



OK: *[Signature]*
Aprobado informe
Narrativo y Financiero

1. ANTECEDENTES

Número de Informe: UNO

Número de Proyecto: **COS/SGP/FSP/OP5/Y2/BD/12/53**

Título: **Fortalecimiento de la economía local y soberanía alimentaria del Pueblo Brunka del Territorio Indígena de Boruca**

Organización: **Asociación de Productores Indígenas Brunqueños (ASOBRUNKA)**

Director del Proyecto o Responsable: **Eduin Luis Leiva Morales**

Dirección de la Organización: **Boruca, Buenos Aires Puntarenas**

Teléfono: **86761199** Fax: correo-electrónico: "eduin Leiva Morales" **asobrunka@gmail.com**

Fecha de Inicio y finalización del proyecto: **22 de Octubre del 2012 y 30 de Abril del 2014**

Periodo que cubre el reporte: **22/Octubre 2012/2012 al 23/Febrero/2013**

Nº de Beneficiarios:	Hombres:50	Mujeres:30
	Niños:85	Niñas: 65

2 TERRITORIO INDIGENA DE BORUCA, BUENOS AIRES, PUNTARENAS



PRIMER INFORME NARRATIVO

Número de Proyecto: **COS/SGP/FSP/OP5/Y2/BD/12/53**

Fortalecimiento de la economía local y soberanía alimentaria del Pueblo Brunka del Territorio Indígena de Boruca

MARZO 2013



Presentación

Siguiendo su plan de trabajo y las metas de crecimiento como pueblo con identidad, ASOBRUNKA continuamos fortaleciendo el sistema de producción brunka, aumentando las posibilidades económicas y de alimentación de la población, y saneando el territorio con la siembra de más árboles de especies propias del territorio. El 22 de octubre del 2012 se firmó un convenio con el PPD para implementar el proyecto denominada: EL FORTALECIMIENTO DEL SISTEMA DE PRODUCCION TRADICIONAL Y LA CULTURA BRUNKA, las actividades se iniciaron en el mes de noviembre con los trabajos de coordinación con los asociados y comunidad y llevando a cabo las actividades con mayor fortaleza a partir del primer desembolso en el mes de diciembre del 2012. El presente informe resume las principales actividades ejecutadas desde el la firma del convenio hasta el 23 de febrero del 2013.

El proyecto tiene los siguientes objetivos y actividades:

OBJETIVOS ESPECIFICOS	ACTIVIDADES A REALIZAR
1. Conservación de semilla tradicional	<ul style="list-style-type: none"> • Capacitación a familias • Construcción Banco de semillas
2. Fortalecer soberanía alimentaria	<ul style="list-style-type: none"> • Establecimiento de nuevas chagüites y su acompañamiento
3. Procesamiento y almacenaje de alimentos	<ul style="list-style-type: none"> • Establecimiento de bodega y un mecanismo de energía renovable para una bodega de almacenamiento • Equipo para procesamiento de arroz
4. Fortalecer las capacidades organizativas de ASOBRUNKA	<ul style="list-style-type: none"> • Asistencia técnica específica e institucional
5. Reforestar la cuenca del río Boruca	<ul style="list-style-type: none"> • Establecer un vivero de 39.500 plantas Siembra de los árboles en la cuenca
6. Concientización y difusión	<ul style="list-style-type: none"> • Preparación de medios de información y difusión para mayor concientizando sobre el sistema cultural y ambiental Brunka.

ACTIVIDADES REALIZADAS:

A- CAPACITACION Y ASESORIA

Taller sobre Los Chagüites y fortalecimiento de ASOBRUNKA: Realizado en diciembre, y se intercambiaron las experiencias con otros proyectos y los impactos que estos han generado a la familia y la comunidad. Se hizo un listado de los cultivos propios y necesarios, tanto los que existen



como lo que se han perdido. Se revisa la forma como se entendía el sistema de producción brunka, sus limitaciones y fortalezas.



Foto: Asistiendo taller sobre Chagüites en diciembre 2012.

Taller sobre Conservación de Semilla Tradicional: Celebrado a finales de enero 2013: Con la participación del grupo que participara en los chagüites. En taller se analizó la forma como se ha conservado las semillas, y los problemas con el clima en la actualidad. Se contó con la participación de tres funcionarios del Ministerio de Agricultura (MAG), oficina de Buenos Aires, y del Instituto de Investigaciones Agrícolas (INTA), quienes compartieron sus conocimientos sobre el establecimiento de bancos de semillas, específicamente del frijol. De igual manera, se conocieron las técnicas que ASOBRUNKA pueda utilizar en su propósito de conservación de semillas a través de un BANCO DE SEMILLAS.



Foto: Ing. Juan Carlos Hernández, INTA, compartiendo conocimientos sobre el frijol, 31 enero 2013.

- B- **Vivero Forestal:** ASOBRUNKA lleva muchos años en este proyecto, en su lucha por el saneamiento ambiental y la recuperación de la cuenca.

ACTIVIDADES REALIZADAS AL 23 DE FEBRERO DEL 2013:

- Se inició en un vivero, preparando la tierra
- Llenado de 40.000 bolsas,
- recolección de la semilla propia y adecuada.



Vivero ASOBRUNKA, 40 mil bolsas llenas de tierra
diciembre 2012

- Recolección de semilla en el bosque.
- Se establece un almacigo para 30.000 mil plantas de las variedades: Carbonero, Balso, Guache pelin, Poro.
- Se trabaja ahora en el almacigo para 10.000 mil plantas de variedades: Guatuso, Sotacaballo, entre otras.
- Se adquiere un sistema de riego para el vivero

Este programa entusiasma a todos, por la importancia de la recuperación del bosque, aún hoy día, Boruca tiene serios problemas de agua por la sequía en tiempos de verano.



FOTO: Semillero de 30 mil plantas, 1 de marzo 2013

- C- Banco de Semillas: Estará en el mismo local de la bodega y piladora (punto D). Se realizó un taller de Capacitación con asesoría del INTA-MAG donde se dio a conocer las bases para establecer un banco de semillas, se dio énfasis en el cultivo del frijol. Se tendrán otras sesiones de capacitación.



- D- **El Chagüite:** 50 familias continuaran en el proceso de revitalizar y recuperar semillas propias en sus chagüites. Esta actividad se inicio en el mes de enero 2013. Cada familia recibió un apoyo económico con el propósito de sembrar al menos tres variedad de productos agrícolas tradicionales que fortalecerán el chagüite.
- E- **Procesamiento y almacenaje de alimentos:** Este objetivo tiene como actividades iniciales la construcción de una bodega para alimentos y un espacio para instalar una Piladora de arroz. La construcción se inicio y se tiene un avance de un 60%. Se finalizara su construcción con el siguiente desembolso.



- F- **Fortalecer las capacidades organizativas de ASOBRUNKA:** se sostuvieron dos sesiones de trabajo con la Junta directiva y un asesor para revisar la experiencia de trabajo anterior, el plan de trabajo de años anteriores. En el primer taller se reviso con los asistentes las prioridades que los afiliados recomendaron a la ASOBRUNKA para incorporar en el plan estratégico (ver memoria del taller de diciembre 12). En esta primera revision se priorizo las actividades a realizar en el 2013, así como las bases para formular un propuesta de desarrollo integral de largo plazo y que sea sostenible para ASOBRUNKA. Un primer acuerdo es solicitar la colaboración de la ASOCIACIÓN DE DESARROLLO para la adquisición de una Finca que permita la implementación de actividades productivas en forma integral, sobre todo para incorporar plenamente a los que no tienen tierra. Otro de los aspectos fundamentales es la línea de continuar con el proceso de saneamiento ambiental, recomendando un acuerdo con la ADI BORUCA para recuperar la naciente de agua del río Boruca, base fundamental para la recuperación del río y de la cuenca misma. Un paso importante en este periodo del informe fue el acuerdo de la ASOBRUNKA de establecer una identidad de la organización a través de un logotipo, esta fue diseñado por un artesano indígena de la comunidad y expresa los principales elementos identitarios de la cultura brunka: la vasija de barro, el agua, el bosque, el maiz, unido al trabajo y propósito de ASOBRUNKA.
- G- **Sistema de Información de ASOBRUNKA:** LA Junta directiva acordó iniciar un plan de información tanto al interior de la comunidad como fuera de ella, no solo sobre las actividades que realiza la organización sino además para generar conciencia y conocimiento sobre la cultura brunka. Un primer paso fue la elaboración, publicación y distribución del BOLETIN CRU, Cru en idioma brunka significa el cuerno de ras, que se utilizaba como forma de convocar y llamar a la comunidad cuando hablan eventos de alta importancia para el pueblo. Este boletín serán una primera ventana de ASOBRUNKA.



Además se seguirá con la producción de cortos informativos para utilizarlos en la radio Boruca, esta otra parte se realizará en el siguiente desembolso.
Boruca, marzo 2013.